



الدكتور فاروق مواسي

الفصاحة - لغة - تعني الظهور والبيان. نقول "أفصح فلان عن سره" أي أظهره. ونظرًا لكثرة استخدام لفظه "الفصاحة" مؤشرة للبراعة في اللغة ومعرفتها فإن هذه الدراسة تحاول أن تلقي ضلالاً على اللفظة، وتذهب إلى أن لغة قريش ليست بالضرورة هي مقياس الفصاحة، ومن جهة أخرى إلى أن لغات/لهجات القبائل الأخرى ليست هي كذلك النموذج الأعلى لهذه الفصاحة. وتصل الدراسة إلى الرأي الذي يرى أن الفصاحة هي في الشيوخ والدوران على السنة من يوثق بهم من الشعراء والخطباء والكتاب، وذلك ابتداءً من الجاهليين ومنهم من هو من قريش، ومنهم من هو من سواها، وتتويجاً بلغة القرآن الكريم حيث تساق إعجاز الألفاظ مع إعجاز المعاني، وحيث كان التحدي لأن يأتي أحد بمثله(1)، واستمراراً بما ينطبق على كل شعر ونثر وبسط نفوذه الأدبي.

ولعل سائلاً يسأل: ألم يتفق الرواة والعلماء على أن لهجة قريش هي الفصحى والمثلى(2)، فكيف يمكن أن ننكر على قريش هذا "المتفق عليه" وبين ظهرائها ولد الرسول وفي كنفها نشأ؟!!

هناك من يعدد لغات القبائل التي نزل بها القرآن كالسيوطي(3) والزرقاني(4)، ومنها قريش وهذيل وتميم والأزد وربيعة وهوازن وسعد بن بكر وغيرها. وبالطبع فليس هنا تخصيص أو حصر لقريش. بل إن الحديث الشريف الذي يقول: "نزل القرآن على سبعة أحرف"(5) - برواياته المختلفة - ومهما اختلفت التفاسير - من شأنه أن يساوي بين لغات القبائل أو لهجاتها، ويجعل لقراءتها نفس المكانة والأهمية(6). فالقول الفصل "هكذا أنزلت" في كل مرة يساوي بين القراءات المتباينة.

1. انظر سورة البقرة 24، الإسراء 88.....
2. انظر مثلاً: السيوطي، المزهري ج1، ص209، ابن فارس، الصحابي ص 28، ابن جني، الخصائص ج2، ص12. وقد أورد السيوطي قولاً لثعلب "كانت قريش أجود العرب انتقاداً للأفصح من الألفاظ وأسهلها على اللسان عند النطق وأحسنها مسموعاً وبهم اقتدي" (المزهري، ج1، ص211).
3. السيوطي: الإتيان في علوم القرآن، ج1، ص135.
4. الزرقاني: مناهل العرفان في علوم القرآن، ج1، ص173.
5. صحيح البخاري 185/6.
6. ابن فارس: الصحابي، ص29.

وقد أتى جواد علي على حجج وبيّنات تلتقي جميعها في دحض الرأي السائد بأن لغة قريش هي الفصحى بين اللغات(7)، فهو يرى أن القرآن نزل بلسان عربي مبين ، و"إنا إنزلناه قرآنًا عربيًا لعلمكم تعقلون"(8)، ولم يذكر القرآن أنه نزل بلغة قريش بالذات وبالحصص، فلغة العرب تشمل المهاجرين والأنصار والباديين والحاضرين والقبائل، والمنتشرة في أرجاء الجزيرة العربية وخارجها، بمعنى آخر قريش وسواها.

ثم إن قريش لم تكن لها السيادة على العرب حتى تسود لهجتها ، بدليل أن زعماءها كانوا يستعطفون و/ أو يُستقبلون في بلاط أقيال اليمن وملوك الحيرة وغيرهم، وما "الإيلاف" الذي عقده قريش إلا نوع من الإتاوة تدفعها قريش للقبائل حتى تسلم تجارتها من الغزو. فما هو المبرر إذن لسيادة عزيت إليها في مضمارة اللغة؟

يقول جواد علي كذلك: "إن القبائل التي كانت تجاور مكة كانت تتكلم بلهجاتها الخاصة بها، وإن أهل الطائف -أي ثقيف- كان لهم لسانهم الخاص، وإن أهل الحجاز -أي قريش وغيرهم- كانوا يتكلمون بلهجات خاصة سماها علماء اللغة "لغة حجازية" ولم يسموها "قرشية".

ثم إن الأسواق التجارية الأدبية كعكاظ مثلا لم يكن لقريش فيها هيمنة لغوية، فالنابغة الذبياني الذي ضربت له قبة من أدم ليحكم بين الشعراء، وكذلك الخنساء وحسان بن ثابت ممن كانوا يتنافسون على القول ، فهؤلاء لم يكونوا من قريش، بل لا نعلم عن أي حكم قرشي في هذه الأسواق المختلفة.

وابن عباس كان يرى أن "الشعر ديوان العرب، فإذا خفي علينا الحرف من القرآن الذي نزله الله بلغة العرب رجعنا إلى ديوانها فالتمسنا معرفة ذلك منه"(10)، وكتب التفسير حاشدة بالشواهد الشعرية، وندر منها ما كان لشاعر قرشي.

كذلك المعلمات -هذه التي علقت بالأذهان أو كانت كالعلق، أو علقت في خزائن النعمان، أو على الافتراض البعيد انها علقت على أستار الكعبة - موطن قريش- فكيف يتأتى ألا يكون لقريش مشاركة في هذا الشرف الأدبي لو كانت قريش حقا عنوان الفصاحة هذه.

7. جواد علي: المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام، ج8، ص 624 - 671.
8. سورة يوسف 2، انظر كذلك الرعد 37، طه 113، الزمر 28، فصلت 3، الشورى 7، الأحقاف 12، الشعراء 195، النحل 103، الزخرف 3.
9. جواد علي: المفصل... ج8، ص649.
10. السيوطي، الإتيقان، ج2 ص55.

يضاف إلى ذلك ما ورد في عيوب اللهجات القبلية المختلفة، فقد ذكروا عننة تميم وعجرفية قيس وكشكشة أسد و... ومع ذلك ذكروا ما يعيب قريش أيضاً وهو الغمغمة(11)- وهي عدم الإبانة في التعبير، كما رأى البعض أن في قريش التضجع(12).

ويستند الكثيرون في التدليل على فصاحة قريش ما نُسب إلى الرسول على أنه حديث - "أنا أفصح العرب بيد أني من قريش، ورضعت في بني سعد بن بكر"(13).

فإذا صح "الحديث"، ولنفرض صحته، فإن الإشكال يتأتى كذلك في معنى (بيد)، فهل هناك ارتباط بين الجملتين ، أو هل هي شهادة على أن قريش هي فصحي العرب. فالحديث كما نرى جاء ليفيد التخصيص،

وذلك ليؤكد الفصاحة في الرسول أولاً وقبله، وقد روي عن عمر بن الخطاب أنه قال للرسول: "ما بالك أفصحنا، ولم تخرج من أظهرنا" بمعنى أنك لم تخرج من بيننا، ومع ذلك فأنت الأفصح(14).

وليس أدل على كون الفصاحة لم تكن قصرًا على قريش أو لم تكن قريش نموذجًا يُحتذى، أو أن لها اعتبارًا خاصًا أن النعمان بن المنذر قدم على كسرى، فأخذ كسرى يعيب على العرب طعامهم ومسكنهم ولباسهم، فرد عليه النعمان ردًا منافحًا قاطعًا، وحتى ينتصر بحكمة العرب وبلاغتهم، كذلك صحب أكرم بن صيفي وحاجب بن زرارة التميميين والحارث بن عباد وقيس بن مسعود البكريين، وخالد بن جعفر وعلقمة وعامر بن الطفيل وهم من بني عامر، وعمر بن الشريد السلمي وعمرو بن معد يكرب الزبيدي والحارث بن ظالم المرّي، فخطب كل منهم خطبته التي كانت حجة في بيانها وفصاحتها(15).

11. انظر الزبيدي، تاج العروس ج6/9 مادة غمم. ومن الطريف أن أذكر هنا أن ابن منظور في لسان العرب قد أورد ما ينفي الغمغمة عن قريش، وذلك في حديث جرى مع معاوية، فالغمغمة وردت هنا على أنها لقضاعة وليست لقريش (انظر مادة غمم).
12. السيوطي، المزهري ج1 ص211، وقد صوب عبد السلام هارون كلمة "قريش" فجعلها "قيس" وذلك في شرحه لـ مجالس ثعلب، القسم الأول، ص81 وقال عن (التضجع): "لم أجد من يفسره، ولكن اشتقاقها اللغوي يوحى بأن معناها الإحالة، وفي لسان العرب - الإضجاع من الحركات مثل الإمالة والخفض".
13. هذا المأثور لم أجد في كتب الحديث الستة بهذا النص، بينما ورد في المزهري للسيوطي عن النص الأول أنه من غريب الحديث وقال: "ورواه أيضًا - أنا أفصح من نطق بالضاد بيد أبي من قريش (المزهري، ج1، ص209) ويلاحظ الاختلاف بل التكلف في الصياغة في نحو "أفصح من نطق بالضاد". وقد ورد المأثور - في النص الذي ذكرناه أولاً - في لسان العرب في مادتي (بئد) و (مئد) - وهي لغة في الأولى بمعنى غير، وقيل معناها (على أن) وفسرها بعضهم (من أجل أي) والمقصود (وإن كنت) . أخلص إلى القول إن ثمة إرباكا في صيغة النص أولاً وفي المعنى ثانيًا.
14. السيوطي، المزهري ج1، ص209.
15. انظر صفوت: جمهرة خطب العرب (ج1)، ص55 وما بعدها.

من هنا أصل إلى أن الفصاحة لم تكن لقريش حصراً وقصرًا، وهذا لا ينفي بالطبع أنها فصيحة - شأنها شأن القبائل الأخرى، فليس ثمة إثبات قاطع على أن القرآن نزل بلغة قريش بالذات.

وهذا القول يسوقنا إلى نفي الفصاحة المثلى كذلك لدى عرب البادية أو لدى القبائل المجاورة لمكة، مثلاً، كبنو سعد بن بكر. والاعتراض السائد الذي يذكر لتأكيد الفصاحة في البادية هو "الاسترضاع"، فالنبي عليه السلام كان قد استرضع في بني سعد بن بكر من هوازن. ونحن لو صدقنا أن هذا حديث مع أنه من الغريب - كما أشرت أعلاه - فمن قال إن الفصاحة كانت هدفًا في الاسترضاع؟ ويكتسب التساؤل شرعية إذا قرأنا سيرة ابن هشام، حيث نجد أن حليلة السعدية كانت قد جاءت إلى أم النبي بعد انقضاء فترة رضاعه الأولى، وقالت لها: "لو تركت بُني عندي حتى يغلظ، فإني أخشى عليه وبأ مكة"(16). من هنا فالاسترضاع كان بغية الوقاية الصحية(17)، إذ لو كانت الفصاحة هي المنشودة بعينها لترك الطفل حتمًا في البادية حتى يبلغ أشده، وإلى فترة يكون فيها قادرًا على تصريف القول، وإلا فأية فصاحة يكتسبها طفل في السنتين الأوليين من حياته؟! من

16. ابن هشام. السيرة النبوية ج1، ص164.
17. مما يشير إلى أن الاسترضاع في البادية كان بقصد نشدان الفصاحة ما استشهد به الجاحظ أن عبد الملك قال بعد أن لحن ابنه الوليد: "أضر بالوليد حيناً له، فلم نوجهه للبادية" (البيان والتبيين، ج2، ص205، لكن هذه الرواية وردت مغايرة في العقد الفريد ج2، ص439، والنص هو: "أضر بنا حيناً للوليد فلم نؤدبه، وكان الوليد أدبنا" وذلك دون الإشارة إلى البادية.

وهناك ماورد في الحديث "كان ابراهيم مسترضعاً في عوالي المدينة" ويشرح النووي (العوالي) على أنها القرى التي عند المدينة (صحيح مسلم ج15، ص75)، وهذه القرى بالضرورة تتأثر بلغة المدينة - في رأيي - أكثر مما تكون هي مقياساً يُحتذى به ، ومثل هذا ما ورد على أن عبدالله بن الزبير الذي ولد في المدينة كان قد استرضع في بني مُزينة - وهي لا تبعد عن المدينة مسافة كبيرة. فاللغة الحضرية هي اللغة المتداولة أكثر، وهي التي تجافي الغريب بسبب الضرورة أو طبيعة الاستعمال، فقد طالعنا مثلاً ما روي عن علي بن الجهم من أنه مدح المتوكل - أو لا بألفاظ خشنة هي من بيئة البداوة، فعذرَه الخليفة بسبب ذلك، وطلب من خاصته ان ينعموا بحياته، فيعيش في الترف والغضارة - الأمر الذي جعله يتخير اللفظ إلى أن كتب شعره الرقيق اللين الرائق. (انظر: ديوان علي بن الجهم، ص143).

ومع ذلك فإن ما ورد عن تجوال الرواة وتنقلهم بين القبائل للبحث عن معين اللغة إنما كان بسبب الجمع، ويبدو أن العرب كانوا يرون جمالاً معيناً في أهل البادية، وذلك في طريقة عرضهم أو حافظتهم. قال الأصمعي - أخبرني أبو عمرو بن العلاء قال: قال لي ذو الرمة "ما رأيت أفصح من أمة بني فلان، قلت لها: كيف مطركم، فقالت: "غثنا ما شئنا" (بمعنى سقينا) - المزهر ج1 ص139 وكذلك في مادة (غيث) في لسان العرب، فهل هذه الاجابة كافية لهذه الشهادة ؟ ولكن يبدو أن إخراج الكلمات بصورة ما أو لكونها عديمة اللكنة كان كافياً لهذا التعجب ؛ وعدم اللكنة له تبرير قرآني في نحو قوله تعالى: { وأخي هارون هو أفصح مني لساناً } (الفصص،34).

إذن، ليست منازل بني سعد بن بكر موثلاً للفصاحة بالضرورة، فما ورد في الصحيحين "أنا أعربكم، أنا قرشي، استرضعت في بني سعد بن بكر" -الذي ذكرته أعلاه- لا يدل على فصاحة بني سعد، وإنما هو إعلام أو مجرد إخبار فقط؛ وأنا لا أسأل هنا كذلك عن معنى (أعربكم) تماماً، وهل هو بالضرورة يعني أفصحكم؟

وثمة مواقف مختلفة نلمح فيها هزء العرب من كلام الأعراب الذين هم "أشد كفرةً ونفاقاً وأجدر ألا يعلموا حدود ما أنزل الله على رسوله"(18)، فعيسى بن عمر مثلاً يقول " لا أخذ من لغة تميم إلا الهمز، وما سواه من لغتها مرغوب عنه"(19)، وعبدالله بن الزبير يخاطب أعرابياً "سلاحكم رث وحديثكم غث"(20).

وقد ورد في كتاب "جامع الأصول من أحاديث الرسول" قولاً عن جابر هو "خرج علينا رسول الله ونحن نقرأ القرآن، وفينا الأعرابي والعجمي، فقال الرسول - اقرأ فكل حسن"(21). ونحن نلاحظ هنا هذا التساوي بين الأعرابي والعجمي في مستوى القراءة أو التقبل، فالرسول يجيز ذلك مع اعترافه أن ثمة قصوراً في مستوى التحصيل لدى كليهما.

وقد ذكر الفراء(22): "تجيز للأعرابي الذي لا يتخير السلام عليكم (بكسر الكاف) ولا نجيز لأهل الحضر والفصاحة. كما أن القزاز القيرواني يذكر صراحة في "ضرائر الشعر" عن الإقواء "ولا يجوز لمن يكون مولداً هذا، لأنه إنما جاء في شعر العرب على الغلط وقلة المعرفة به، وأنه يجاوز طبعه، ولا يشعر به"(23). فهو يستتكر على الحضري أن يلجأ إلى ضرورة شعرية فالمطلوب منه هو أكثر من المطلوب من سواه.

ثم إن الابتعاد عن الأعاجم ليس كافياً للدلالة على فصاحة العربي، فهذه قریش كان لها اختلاط تجاري مع شعوب أخرى، وما أنكر عليها الفصاحة أحد، كما أن استعمال الغريب من الألفاظ لا يدل بحال على هذه الفصاحة فلفظة (صَهْلِق) مثلا -بمعنى ذي صوت شديد- فيها صعوبة في النطق وتنافر في الحروف، فما هو وجه الفصاحة فيها؟

18. سورة التوبة، 97، والسؤال هو: هل يعقل أن يكون كلام هؤلاء النموذج الأعلى لاحتذاء الفصاحة، فحتى إمامتهم بأهل الحاضرة ممنوعة (في كثير من التفاسير) "ولا يؤم أحدهم وإن كان أقرأهم" (انظر تفسير القرطبي ج7-8، ص148).
19. ابن منظور، لسان العرب، ج1، ص22.

20. الجاحظ، البيان والتبيين، ج1، ص173، وليس أدل على ذلك من الألفاظ التي اتفق العرب على عدم فصاحتها نحو "مسحفرة، تكأكأتم، بُعاق ونحوها- هي من لغات القبائل في البوادي.
21. ابن الأثير: جامع الاصول، ج3، ص7.
22. الفراء، المذكر والمؤنث، ص95.
23. الفزاز، ضرائر الشعر، ص79.

من هنا فإني أصل إلى أن الكلام الفصيح هو الظاهر البين - كما في دلالة المعنى- الذي تكون ألفاظه مألوفة مأنوسة بين أرباب النظم والنثر دائرة في كلامهم(24). وعلامة اللفظة في فصاحتها أن يكون استعمال العرب الموثوق بعربيتهم لها كثيراً(25).

يقول الزمخشري: "المراد بالفصاحة أنه على أسنة الفصحاء من العرب الموثوق بعربيتهم أدور، وهم لها أكثر استعمالاً"(26)، ويشير السيوطي كذلك إلى ما نقله عن ثعلب في كتابه "الفصيح"، أن كثرة الاستعمال هي المراد بالفصاحة(27) فيقول: "والمفهوم من كلام ثعلب أن مدار الفصاحة في الكلمة على كثرة استعمال العرب لها، فإنه قال في أول "فصيحته" -هذا كتاب اختيار الفصيح مما يجري في كلام الناس وكتبهم...ولا شك أن ذلك هو مدار الفصاحة"(28). وفي مكان آخر يقتبس الجاربردي في شرح الشافية: "فان قلت ما يقصد بالفصيح ... قلت أن يكون اللفظ على أسنة الفصحاء الموثوق بعربيتهم أدور واستعمالها لها أكثر"(29)، كما يستشهد بقول أبي عمرو بن العلاء عندما سئل عن الفصاحة فقال: "أحمل على الأكثر"(30).

الفصاحة، إذن، تقاس بمدى شيوعها على الألسنة وذيوعها لدى العرب وخاصة ممن "يوثق بعربيتهم" وهنا "مربط الفرس" كما يقولون.

ومهما يكن التساؤل عن هؤلاء الذين يوثق بعربيتهم، ومهما تكن الإجابات فقد كان اتفاق في كتب البلاغة المختلفة على أن الكلمة يجب أن تخلو من تنافر حروفها، وألا تكون صعبة اللفظ أو غريبة نادرة الاستعمال تحتاج إلى تكلف الشرح، وألا تكون مخالفة للقياس اللغوي كأن يقول قائل "الأجل" بدلا من "الأجل".

24. انظر: طبانة بدوي - البيان العربي، ص204 الذي يوافق ما أورده ابن الأثير في المثل السائر، كما يستشهد بعبد القاهر الجرجاني في دلائل الإعجاز الذي أولى أهمية لأن تكون اللفظة مألوفة مستعملة وفي تركيب ملائم.

25. القزويني: الإيضاح ص74، وبالطبع فالمشكلة هنا هي في معنى "الموثوق بعربيتهم"، ولكن الحل يتأتى مرة أخرى بكثرة استعمال أدبهم والاعتراف بقدراتهم.

26. الزمخشري، الكشاف ج2، ص231، انظر كذلك ابن جني: "الخصائص ج2، ص127 حيث تقبل الفصاحة ممن يوثق بعربيتهم "كقبول القاضي شهادة من ظهرت عدالته - وإن كان يجوز أن يكون - الامر عند الله بخلاف شهادته. (انظر أيضاً الملاحظة 25).

27. المزهري ج1، ص185.

28. ن.م. ص187 وورد كذلك في تاج العروس (مادة فصح): "وقال أئمة المعاني حيث ذكر أهل اللغة

الفصاحة فمرادهم بها كثرة الاستعمال.

30. المزهري ص187.

أما الكلام الفصيح فهو السهل الألفاظ، الواضح المعنى أو العبارة، ليس فيه ولع باعتماد الإغراب أو توال في الإضافات، وليس فيه تعقيد في التركيب ليؤدي إلى الغموض بسبب اللفظ. ومن الكلام ما يكون أيضاً بليغاً إذا استوفت الفصاحة فيه الأداء البياني أو البديعي، أو أدت معاني مستجدة حسب مقتضى الحال.

أما المتحدث الذي يوصف بالفصاحة ، فهو قادر على التعبير بكلمات وجمل هي فصيحة ومنها ما هو بليغ في سياقة الجمالي. ووصف العرب المتحدث الفصيح بأنه - غالباً - لا يتلثم ولا يتلثأ، ويكون حاضر البديهة ينساب (أو ينثال) القول على لسانه. وهو يخضع لمقاييس متفق عليها لغوياً، ويطلع على مفردات العربية وأساليبها، وله دراية بفنون القول أو الخطاب.

وبالطبع فإن المقاييس التي يخضع لها الكاتب أو الخطيب الفصيح هي المتعارف عليها، ومع ذلك ثمة تجديد وإبداع هنا وهناك، ويكتسب التجديد أو الإبداع صدقية وتبريراً إذا ما كان صاحب الخطاب مشهوداً له أو أن له آثاراً مشهورة ومواقف لغوية يعرفها الدارسون على اختلاف طبقاتهم ومستوياتهم. ان الذين "يوثق بعربيتهم" لديهم جواز مرور يقتحمون من خلاله السائد والراكد، ويأتون بما هو غير مطروق (أي على طريق لغوي لم يسلكه أحد).

*

*

*

أخلص إلى القول إن الفصاحة لم تكن قصراً وحصرًا في قريش، ولم تكن كذلك منشودة باعتبارها مثلاً أعلى في قبائل متاخمة للحضر كبنو سعد بن بكر مثلاً. وهذا - بالطبع - لا يعني أن نفى الفصاحة عن قريش أو القبائل الأخرى ، ففيها جميعها ما دار على الألسنة - ألسنة الشعراء والكتاب والخطباء جيلاً بعد جيل. كان ذلك أولاً في لغة من يوثق بهم لغة وأدباً من الجاهليين، ثم أصبح القرآن الكريم مؤثلاً للفصاحة ومثلاً أعلى مازال يُحتذى جيلاً بعد جيل، ومدعاة ذلك أنه دارج على أسلات الألسنة، مكروراً في كل حين، فيكتسب بالتكرار عذوبة تحليها محاولات متجددة لاكتشاف طاقة المعاني في أي الذكر الحكيم.

وإذا كان ذلك كذلك ، فإن الفصاحة تكون في اللفظة المفردة غير المتكلفة وغير الغريبة، وتكون في الجملة سهلة الأداء وواضحة العبارات - وقد تكون هذه الجمل بليغة وقد لا تكون - ، ثم إن المتحدث يقتضي بعض المواصفات حتى يكون فصيحاً، فلا يخالف القياس اللغوي المتعارف عليه، وعندها يتجاوب المتلقون مع عبارته ويواصلون بينها وبين ما يعرفون. وهو في إتقانه اللغة السائدة يستطيع أن يقتحم أو يبتكر عوالم جديدة من الفصاحة الجديدة، لتظل المقاييس في حركة تغيير متواصلة.

المصادر

- القرآن الكريم
- 2 - ابن الأثير : جامع الأصول من أحاديث الرسول ، دار إحياء التراث ، بيروت ، د.ت .
 - 3 - ابن جني : الخصائص - (حقه محمد علي النجار) ، ط 2 ، دار الهدى للطباعة ، بيروت ، د.ت .
 - 4 - ابن عبد ربه : العقد الفريد (ج 2) ، دار الكتاب العربي ، بيروت - 1956 .
 - 5 - ابن فارس : الصحابي في فقه اللغة العربية ، دار الكتب العلمية ، بيروت - 1997 .
 - 6 - ابن منظور : لسان العرب ، دار صادر ودار بيروت ، بيروت - 1968 .
 - 7 - ابن هشام : السيرة النبوية ج 1 ، ط 2 ، شركة ومكتبة البابي الحلبي ، القاهرة - 1955 .
 - 8 - البخاري : صحيح البخاري ، دار مطابع الشعب ، القاهرة - 1980 .
 - 9 - ثعلب : مجالس ثعلب ، (القسم الأول) ، شرح وتحقيق عبد السلام هارون ، دار المعارف بمصر - 1950 .
 - 10 - الجاحظ : البيان والتبيين (ج 1) ، ط 5 ، مكتبة الخانجي ، القاهرة - 1985 .
 - 11 - الزبيدي ، المرتضى : تاج العروس من جواهر القاموس ، منشورات دار مكتبة الحياة ، بيروت

- 12 - الزرقاني : مناهل العرفان في علوم القرآن ، دار الفكر ، القاهرة ، د . ت .
13 - الزمخشري ، جار الله : الكشاف في حقائق التنزيل ، (ج 2) ، شركة ومطبعة البابي الحلبي ،
القاهرة ، د . ت .
14 - السيوطي ، جلال الدين : المزهري في علوم اللغة وأنواعها ، (ج 1) ، دار الجيل ، بيروت ، د .
ت .
15 - : الإتيان في علوم القرآن ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، مكتبة دار
التراث ، القاهرة - د . ت .
16 - صفوت ، أحمد : جمهرة خطب العرب ، (ط 2) ، شركة ومطبعة البابي الحلبي ، القاهرة -
1962
17 - طبانة ، بدوي : البيان العربي ، ط 5 ، دار الثقافة ودار العودة ، بيروت - 1972 .
18 - علي بن الجهم : ديوان علي بن الجهم (ط 2) ، - تحقيق خليل مردم بك - ، دار الأفاق ،
بيروت - 1985
19 - علي ، جواد : المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام ، دار العلم للملايين ، بيروت - 1978 .
20 - الفراء : المذكر والمؤنث ، (تحقيق رمضان عبد التواب) ، دار التراث ، القاهرة - 1975 .
21 - القرطبي : الجامع في أحكام القرآن ، دار الكتب العلمية ، بيروت - 2000 .
22 - : القزاز القيرواني : ضرائر الشعر ، منشأة المعارف ، القاهرة - 1973 .
23 - مسلم : صحيح مسلم ، (شرح النووي) ، ج 15 ، دار الريان للتراث ، القاهرة - 1978 .